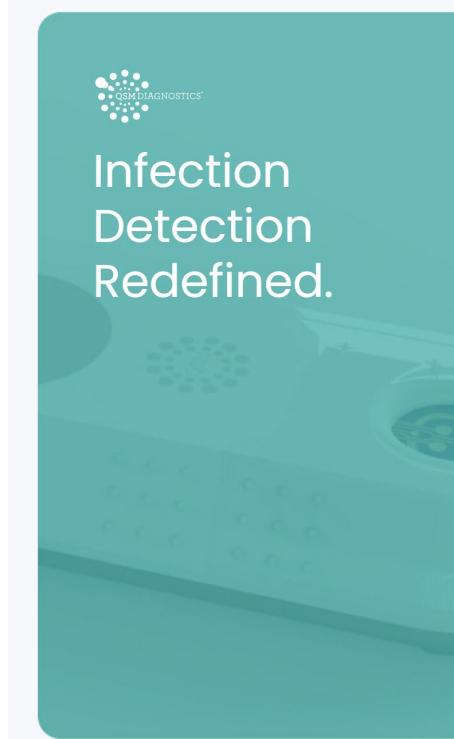


PREPARACIÓN DE LA MUESTRA

Tablero web QSM OTTER

1

- Usando la última versión del navegador Google Chrome o Microsoft Edge, vaya a <https://app.qsmotter.com>
- Haga clic en 'Registrarse'



Sign in

Email

goluch@qsmiagnostics.com

Password

.....

 Remember me**Log in**[Sign up](#)[Forgot your password?](#)[Didn't receive confirmation instructions?](#)

You need to sign in or sign up before continuing.

2

- Ingrese su nombre, correo electrónico y contraseña
- Haga clic en el botón 'Registrarse'
- Recibirá un correo electrónico de verificación de la cuenta.
- Haga clic en el enlace "Verificar correo electrónico" en el correo electrónico.



Sign up

Name

Email

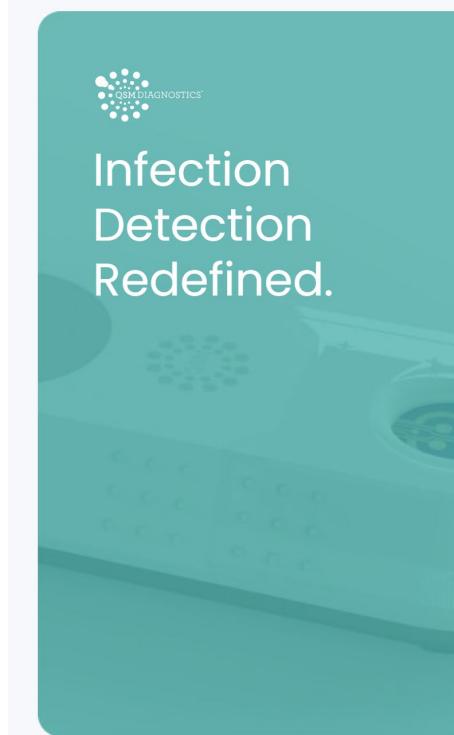
Password (6 characters minimum)

Password confirmation

Sign up[Log in](#)[Didn't receive confirmation instructions?](#)

3

- Ahora puede volver a <https://app.qsmotter.com>, ingresar su correo electrónico y contraseña y presionar el botón 'Iniciar sesión'.



Sign in

Email

goluch@qsmiagnostics.com

Password

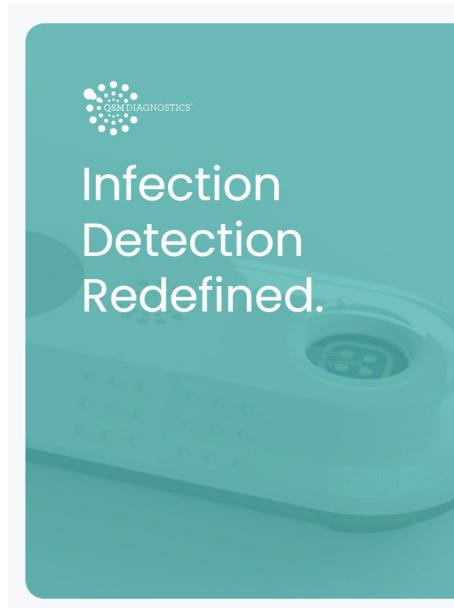
.....

 Remember me**Log in**[Sign up](#)[Forgot your password?](#)[Didn't receive confirmation instructions?](#)

You need to sign in or sign up before continuing.

4

- La primera vez que inicie sesión, se le pedirá que ingrese el nombre de su práctica y el número de licencia de veterinario .
- Solo se necesita 1 número de licencia por práctica.
- Presione el botón 'Registrarse' para continuar.
- (Nota: si no tiene licencia, ingrese 123456)



Register your Practice

Practice name

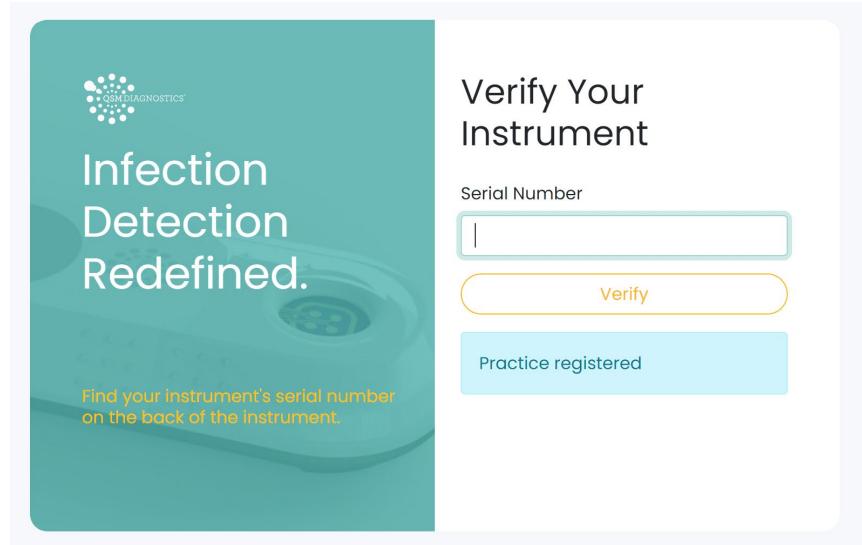
License number

Register

Signed in successfully.

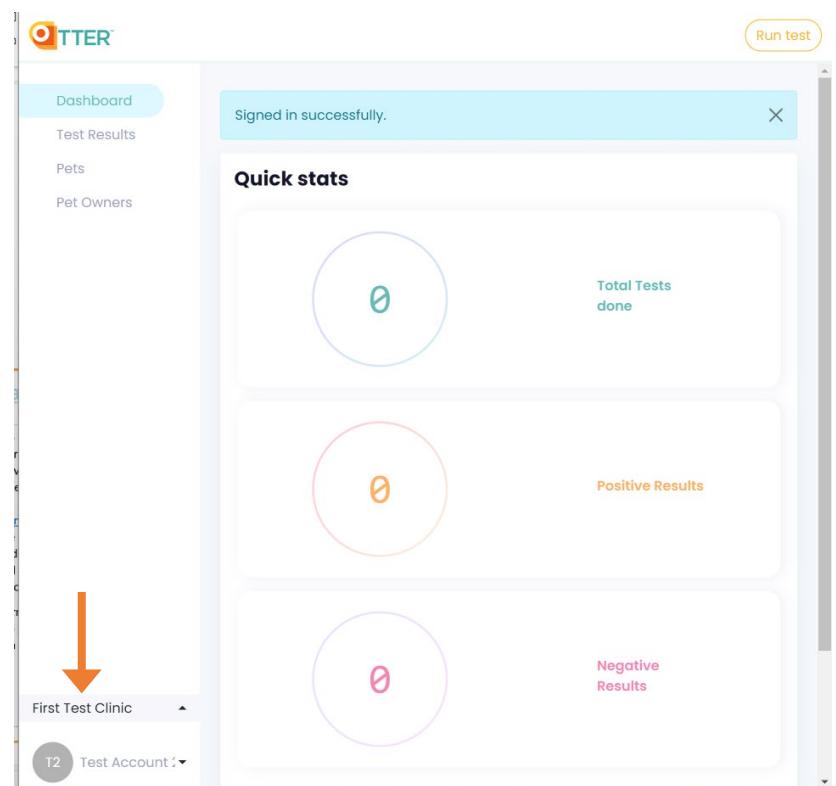
5

- Introduzca el número de serie del instrumento Otter eQ . El número de serie se encuentra en la parte inferior del instrumento. El número de serie tiene 8 caracteres y contiene tanto números como letras.
- Presione 'Verificar' después de ingresar el número de serie para continuar.
- Si ingresó un número de serie válido, se lo dirigirá al tablero de su instrumento de práctica después de esto.
- ¡Felicitaciones! ¡Ahora puede comenzar a usar su instrumento Otter eQ !



Adición de usuarios adicionales a su práctica

- Para agregar usuarios adicionales a su práctica, pídale que realicen el proceso de 'Registrarse' y verifiquen su correo electrónico. Luego, envíe un correo electrónico a sales@qsmiagnostics.com con el nombre de su práctica y los nombres y direcciones de correo electrónico que le gustaría agregar a su plataforma de instrumentos Otter eQ .
- Una vez que reciba un correo electrónico de confirmación, podrán iniciar sesión con sus cuentas para realizar pruebas en el instrumento.
- Su nombre de práctica aparecerá en el tablero del usuario.



- Esta página está en blanco a propósito.

CALIBRACIÓN DEL INSTRUMENTO

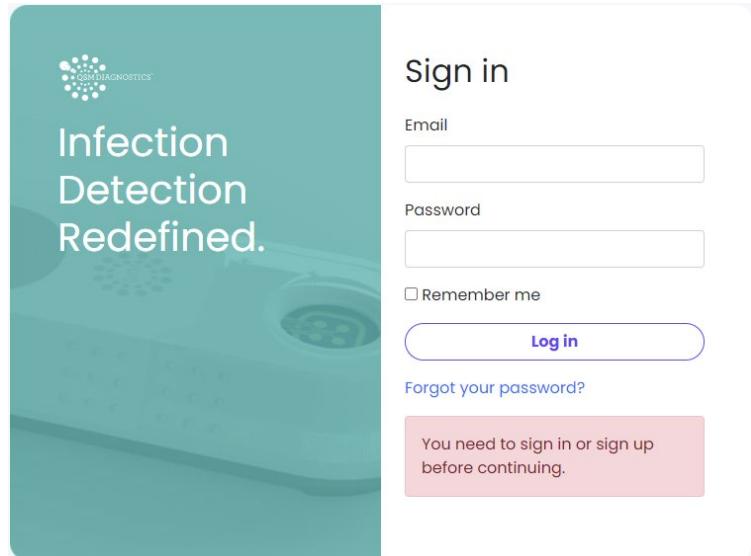
Antes de comenzar a analizar muestras de pacientes

- Su instrumento viene con materiales para ejecutar 6 pruebas de calibración (3 controles negativos y 3 positivos). Debe realizar las 6 pruebas de calibración antes de analizar muestras de pacientes.
- Para cada una de las pruebas de calibración, utilizará UN (1) cartucho de prueba de Pseudomonas y UN (1) hisopo estéril iClean.
- Primero probará la solución de control negativo 3 veces y luego la solución de control positivo 3 veces, apegándose a las instrucciones de las páginas siguientes.



1 INICIO DE SESIÓN Y AJUSTE DEL INSTRUMENTO

- Asegúrese que el Otter eQ esté conectado a su computadora, conectando el cable USB del Otter eQ a cualquier puerto USB de su equipo de escritorio o portátil.
- La primera vez que conecte el Otter eQ, es posible que su computadora le pida que instale un controlador. De ser así, seleccione Sí.
- Abra una pestaña de explorador de Google Chrome o Microsoft Edge.
- Vaya a app.qsmotter.com e inicie sesión en el software del instrumento.

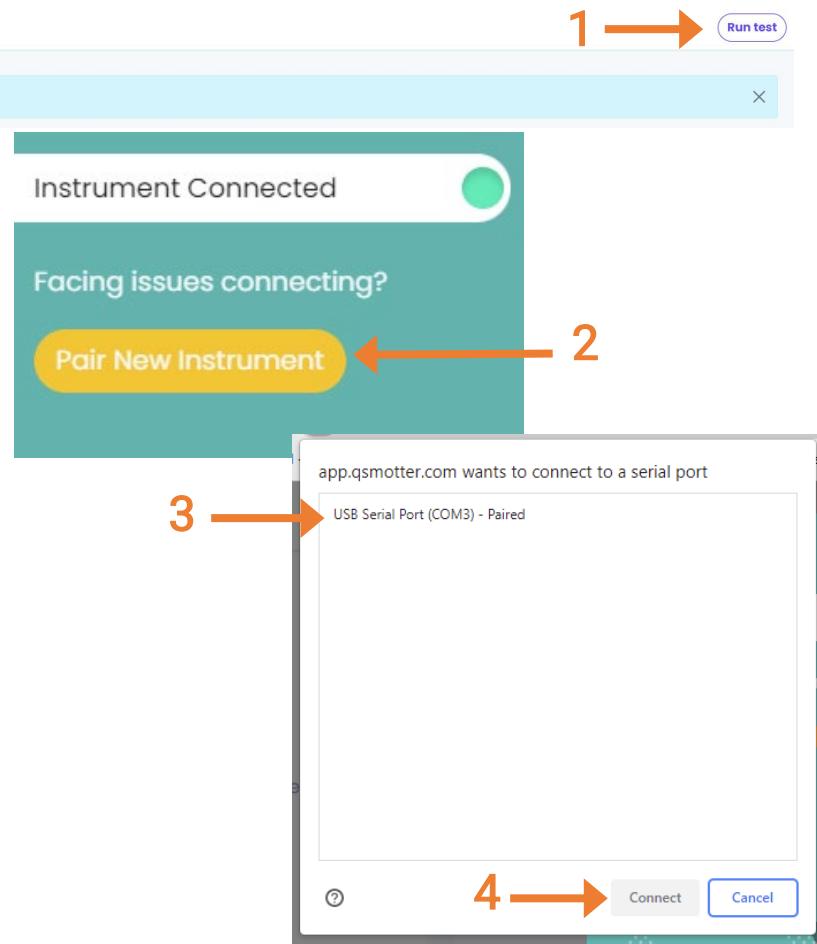


2 Confirme la conexión


[Dashboard](#)
[Tests](#)

Pet was successfully created.

- (1) Haga clic en “Run test” (Ejecutar prueba) en la esquina superior derecha de la página.
- En la pantalla que aparece, asegúrese que la barra de estado en la parte superior izquierda muestre “Instrument Connected” (Instrumento conectado).
- Si muestra “searching for instrument” (buscando instrumento), deberá: (2) hacer clic en “Pair New Instrument” (Acoplar nuevo instrumento), (3) seleccionar puerto USB y (4) hacer clic en “connect” (conectar). La barra de estado debería decir ahora “Instrument Connected” (Instrumento conectado) y mostrar un punto verde.
- Si el puerto USB del instrumento no aparece en el menú, favor de escribirnos a engineering@qsmdiagnostics.com.



3

Inserte el cartucho o el sensor

- Inserte un cartucho nuevo directamente en el instrumento Otter eQ y retire el adhesivo de protección.



4

Ingrese información para la prueba de calibración

- Antes de analizar la primera muestra de control negativo, en el campo “Select Pet” (Seleccione mascota), escriba ‘Negativo’ como nombre, y luego haga clic en el botón “Add New Pet” (Agregar nueva mascota) que aparece en la pantalla. Ingrese ‘Negativo’ y ‘Control’ como nombre y apellido del dueño de la mascota y haga clic en “Add Pet” (Agregar mascota).
- La siguiente vez que ejecute una muestra de control negativo, simplemente escriba ‘Negativo’ y seleccione la mascota existente llamada ‘Negativo’.
- Seleccione ‘Left ear’ (Oreja izquierda) como Área de muestra.
- Puede dejar en blanco el campo denominado “Sample Id” (Identificación de la muestra).
- Haga clic en “Proceed” (Continuar).
- Antes de analizar la primera muestra de control positivo, en el campo “Select Pet” (Seleccionar mascota) ingrese ‘Positivo’ como nombre; posteriormente, haga clic en el botón “Add New Pet” (Agregar nueva mascota) que aparece en la pantalla. Ingrese ‘Positivo’ y ‘Control’ como nombre y apellido del dueño de la mascota y haga clic en “Add Pet” (Agregar mascota).

Run Measurement

Select Pet

←

[Create new Pet](#)

Sample Area

Sample Id

→ **Proceed**

5

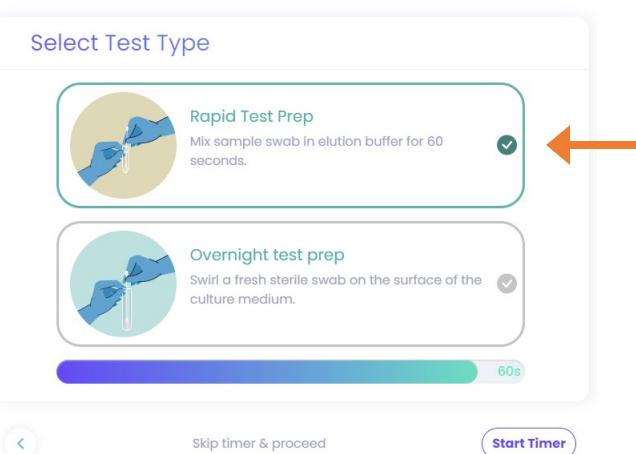
Aplicar la Muestra de control al hisopo

- Saque el hisopo estéril del empaque, desenrosque la tapa del tubo que contiene la muestra de control negativo.

**6**

Seleccionar “Rapid Test” (Prueba rápida) y “Prepare Swab Sample” (Preparar hisopo de la muestra)

- Seleccione “Rapid Test Prep” (Preparación de la prueba rápida) y luego haga clic en “Start Timer” (Iniciar cronómetro).
- Sumerja el hisopo en la solución durante 60 segundos.



7

Aplicar la muestra al cartucho

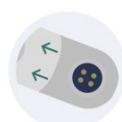
- Saque el hisopo del tubo y frote la punta sobre la malla circular del sensor hasta que la malla quede completamente humedecida. La malla se torna más transparente cuando está húmeda. Asegúrese que no haya burbujas de aire en la malla.


8

Ejecutar “Measurement” (Medición)

- Una vez que la muestra haya humedecido por completo la malla, pulse el botón “Run Test” (Ejecutar prueba) en la pantalla.
- La medición tarda menos de 30 segundos.
- Los resultados de la prueba se guardan automáticamente.

Add sample & run test



Insert sensor cartridge

Ensure that the appropriate cartridge has been correctly inserted into the device.



Check sample coverage

Ensure sample has spread across sensor surface.

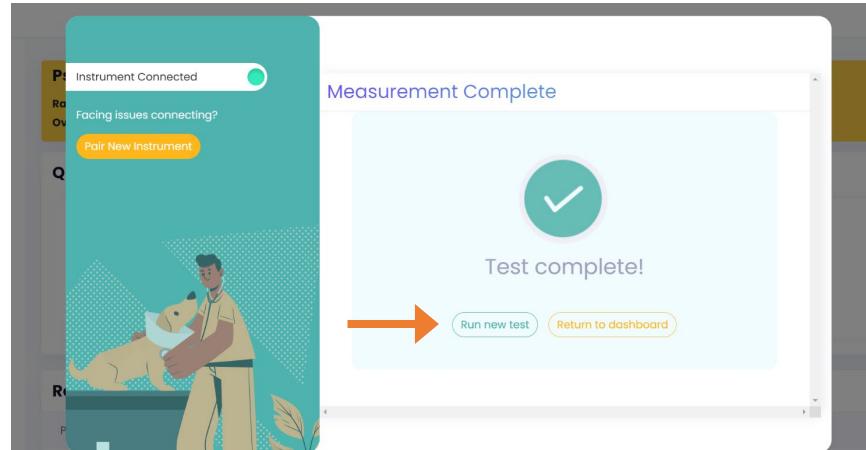


Run Test

9

Repetir la Prueba de calibración

- Vuelva al paso 2 y repita la prueba de control negativo 2 veces más y luego realice 3 pruebas utilizando la solución de control positivo.
- Deberá realizar un total de 3 pruebas con la solución de control negativo y 3 pruebas con la solución de control positivo, y revisar los resultados antes de analizar las muestras de los pacientes.



10

Revisar los resultados

Recent test results

Pet Owner	Pet Name	Date	Sample area	Type	Result	
Jim	Demo	less than a minute	Left Ear	Rapid	Completed	

- Cuando vuelva al panel de control, se mostrarán los resultados de las pruebas recientes. Se puede acceder a los resultados de todas las pruebas realizadas haciendo clic en "Test Results" (Resultados de la prueba), en el menú del lado izquierdo de la pantalla.
- Si los resultados de las 5 pruebas de control negativo y las 5 pruebas de control positivo son todos correctos, puede comenzar a analizar muestras de pacientes.
- Si alguno de los 10 resultados de calibración es incorrecto, comuníquese de inmediato con QSM Diagnostics, para programar una cita para que un ingeniero revise el problema.

Correo electrónico: engineering@qsmiagnostics.com
 Teléfono: 617-579-2004 Opción 5

- Debe almacenar el resto de las soluciones de control negativo y positivo en un lugar oscuro y seco, a temperatura ambiente. Si alguna vez sospecha que su instrumento no funciona correctamente, puede repetir este procedimiento de calibración.